

Lente de equidad de CARB

Borrador de noviembre de 2026

BORRADOR

Lente de equidad de CARB

Una herramienta que ayuda al personal a promover la equidad en todas las acciones de CARB

Índice

Antecedentes 1

Preguntas del Lente de equidad de CARB 3

Proceso para aplicar el Lente de equidad de CARB 4

El Lente de equidad de CARB y la participación 5

Lente de equidad de CARB 6

Pregunta 1: Alcance 6

Pregunta 2: Datos 7

Pregunta 3: Análisis de equidad 9

Pregunta 4: Objetivos y estrategias 11

Pregunta 5: Implementación 13

Pregunta 6: Indicadores y rendición de cuentas 15

Implementación del Lente de equidad de CARB 16

BORRADOR

Antecedentes

El Consejo de Recursos del Aire de California (California Air Resources Board, CARB) está comprometida con un futuro en el que todos los residentes de California respiren aire limpio y saludable, se beneficien de las acciones contra el cambio climático y donde ningún aspecto de la identidad o las circunstancias de vida de una persona determine su exposición a la contaminación del aire. Los datos muestran de manera constante que las disparidades basadas en la identidad son reales y significativas,[1] lo que resalta que este compromiso es esencial para la misión de nuestra agencia.

Tanto en CARB como en el trabajo que tiene impacto en las comunidades, el uso de herramientas de equidad como el *Lente de equidad de CARB* y el *Community Engagement Model* (Modelo de Participación Comunitaria) ayuda al personal a desempeñar un papel vital en la promoción de un aire más limpio, al garantizar que los enfoques sean receptivos, inclusivos y se adapten de manera adecuada a las necesidades específicas y diversas de las comunidades, lo que contribuye a crear un futuro más equitativo para todos los residentes de California. Puede encontrar información adicional sobre la razón por la que este trabajo es necesario para cumplir con la misión de CARB en la *página web de equidad de CARB*.

Cumplimiento de la ley

CARB diseña e implementa sus programas, iniciativas y actividades en cumplimiento de todas las leyes estatales y federales aplicables, así como de las políticas de CARB que prohíben la discriminación, como, entre otras, la Propuesta 209. Esto incluye no discriminar ni otorgar preferencias a ninguna persona o grupo por motivos de raza, sexo, color, etnia, origen nacional, religión, discapacidad, orientación sexual y otras características protegidas por la ley. (Véase la Constitución de California, Art. I, § 31; Código Civil § 51; el Código de Gobierno de California § 11135, Código de Gobierno de California § 12940 y siguientes). El personal de CARB debe comunicarse enviando un correo electrónico a *legaloffice@arb.ca.gov* si tiene preguntas o inquietudes sobre el cumplimiento legal.

¿Qué es el Lente de equidad de CARB?

El Lente de equidad de CARB es una herramienta de análisis basada en datos que consta de seis preguntas y que ayuda al personal a analizar cómo promover mejor la equidad a través de las acciones de CARB. Una acción de CARB se refiere al desarrollo o la implementación de políticas, regulaciones o programas para mejorar la calidad del aire y combatir el cambio

[1] Tessum, C., et al., PM2.5 polluters disproportionately and systemically affect POC in the US (Las fuentes contaminantes de materia particulada [Particulate Matter, PM] 2.5 afectan de manera desproporcionada y sistemática a las personas de color [People of Color, POC] en los EE. UU.), Science Advances, vol. 7, número 18 (28 de abril de 2021), disponible en: *https://www.science.org/doi/10.1126/sciadv.abf4491*.

climático, así como a iniciativas internas, como los esfuerzos para fortalecer la cultura laboral. La herramienta ayuda a identificar factores de equidad, ya que le facilita al personal la recopilación y el análisis de datos relevantes, la colaboración con socios internos y externos y la reflexión sobre cómo su trabajo puede ayudar a abordar o evitar posibles disparidades. Como se mencionó anteriormente, los datos muestran de manera constante que los vecindarios más expuestos a la contaminación en California son, en gran medida, habitados por personas de color y familias de bajos ingresos.[2] Esto significa que la raza y los ingresos son factores que hay que tener en cuenta al evaluar las disparidades y diseñar soluciones para mejorar el acceso al aire limpio.

El desarrollo del Lente de equidad comenzó en 2021, cuando el personal de CARB reconoció la necesidad de contar con un enfoque estructurado y basado en datos para identificar las disparidades existentes y posibles y tener en cuenta la equidad en la toma de decisiones. Consulte la *página web del Lente de equidad de CARB* para obtener más información sobre el desarrollo de esta herramienta y sobre cómo las aportaciones de socios externos e internos, incluidos cinco expertos de la comunidad, ayudaron a dar forma a la versión actual de la herramienta.

BORRADOR

[2] Oficina de Evaluación de Riesgos a la Salud Ambiental, *Analysis of Race/Ethnicity and CalEnviroScreen 4.0 Scores (Análisis de la raza y etnia y puntuaciones de CalEnviroScreen 4.0)* (octubre de 2021); American Public Health Association, *Disparities in Distribution of Particulate Matter Emission Sources by Race and Poverty Status (Disparidades en la distribución de las fuentes de emisión de materia particulada según la raza y el nivel de pobreza)* (7 de marzo de 2018).

Preguntas del Lente de equidad de CARB

La *Figura 1: Preguntas del Lente de equidad de CARB* presenta de forma general las preguntas que conforman el Lente de equidad. La siguiente sección describe un proceso de cuatro pasos, centrado en la participación, para aplicar la herramienta.

Figura 1: Preguntas del Lente de equidad de CARB

Para cada acción propuesta de la CARB, responda las siguientes preguntas:	
Alcance	¿Cuál es el **alcance** y qué es lo que **da lugar a** la acción?
Datos	¿Qué **datos** se necesitan para **evaluar los impactos en materia de equidad** y **cómo se recopilarán esos datos?**
Análisis de equidad	¿Qué **factores de equidad**, incluidos los impactos desiguales pasados, presentes y posibles, deben tenerse en cuenta?
Objetivos y estrategias	¿Cuáles son los **objetivos de equidad** y qué **estrategias** ayudarán a lograrlos?
Implementación	¿Cuál es el plan para **implementar los objetivos de equidad?**
Indicadores y rendición de cuentas	¿Cuál es el plan para **dar seguimiento, evaluar y dar a conocer públicamente** los impactos en materia de equidad a medida que pasa el tiempo?

La colaboración con socios internos y externos debe aportar información para responder las preguntas del Lente de equidad. Si corresponde, planifique e implemente un plan de participación comunitaria utilizando el Modelo de Participación Comunitaria.

Proceso para aplicar el Lente de equidad de CARB

El Lente de equidad es una herramienta iterativa. A medida que avance en los siguientes pasos, regresará a las perspectivas iniciales, utilizando datos y procesos de colaboración nuevos para identificar mejor los posibles impactos desiguales y desarrollar un enfoque más completo y eficaz a fin de lograr los objetivos de equidad. Aunque la aplicación del Lente de Equidad variará según el programa y el contexto, sus preguntas están diseñadas para ser flexibles y aplicables en todo el trabajo de CARB.

Paso 1: redacte respuestas iniciales a las preguntas del Lente de equidad



Trabaje con su equipo para redactar las reflexiones iniciales sobre las preguntas del Lente de equidad. Asegúrese de identificar en qué áreas los datos adicionales y la colaboración con socios internos y externos pueden ayudar a comprender mejor los impactos desiguales y a diseñar estrategias más equitativas.

Paso 2: recopile los datos necesarios y lleva a cabo procesos de colaboración interna y externa



Recopile los datos necesarios y colabore con los socios internos y externos identificados en el Paso 1. Utilice el Modelo de Participación Comunitaria al desarrollar e implementar un plan de participación comunitaria y al recopilar perspectivas basadas en la comunidad.

Paso 3: modifique las respuestas iniciales a las preguntas del Lente de equidad



Regrese a las preguntas del Lente de equidad y modifique las respuestas según sea necesario, con base en los datos y la información adicionales recopilados en el Paso 2. Documente cómo los datos y las perspectivas de la comunidad le ayudaron a modificar las respuestas. Es posible que deba llevar a cabo procesos de participación más amplios y dar seguimiento con los socios colaboradores más de una vez para fortalecer el análisis y garantizar que la acción propuesta de CARB promueva de manera eficaz sus objetivos de equidad. Modificar las respuestas tomará más tiempo que el ejercicio de reflexión del Paso 1.

Paso 4: comparta sus experiencias y conclusiones sobre el Lente de equidad



Después de haber aplicado el Lente de equidad, comparta sus experiencias sobre el uso de la herramienta con la Oficina de Participación y Equidad, incluidas las lecciones aprendidas y los desafíos que hayan surgido. La Oficina de Participación y Equidad utilizará esta información para respaldar futuras aplicaciones de la herramienta.

El proceso para aplicar el Lente de equidad podría tomar desde unos días hasta varios meses, según las necesidades del proyecto específico.

BORRADOR

☼ ***Consejo:*** *Hay recursos internos disponibles para ayudar al personal a responder las preguntas del Lente de equidad. Comuníquese con la Oficina de Participación y Equidad enviando un correo electrónico a equity@arb.ca.gov para obtener más información.*

El Lente de equidad de CARB y la participación

La participación es una colaboración planificada, inclusiva y respetuosa con las partes interesadas para identificar impactos desiguales existentes o posibles y diseñar soluciones adecuadas y eficaces. Esto requiere una escucha activa y un intercambio recíproco de información entre los grupos. A nivel externo, las partes interesadas pueden incluir, pero no se limitan a: comunidades y organizaciones basadas en la comunidad, gobiernos tribales, industria y negocios, otras agencias gubernamentales e investigadores. A nivel interno, las partes interesadas pueden incluir a otros miembros del personal del programa, líderes de CARB y a las oficinas que brindan apoyo al Lente de equidad, como la Oficina de Participación y Equidad y la Oficina Legal.

La colaboración con las partes interesadas es un elemento fundamental para promover la equidad, como proceso y como resultado. La equidad como proceso garantiza que las personas afectadas por las desigualdades estructurales se involucren de manera significativa en la creación e implementación de las acciones de CARB que tienen un impacto en sus vidas. Un resultado que promueve la equidad significa que los beneficios y la exposición no se concentran de manera injusta y que los resultados de salud mejoran para todos los grupos. Si optimizamos el proceso para involucrar y colaborar con las partes interesadas, nuestros resultados deberán reflejar la inclusión de los intereses y las prioridades de quienes se ven más afectados, logrando así ser más equitativos. La participación es más eficaz cuando es oportuna, sostenida y significativa.

Dado que la participación desempeña un papel fundamental al identificar y abordar los impactos desiguales, cada sección del Lente de equidad incluye ejemplos de cómo una participación significativa con socios internos y externos puede contribuir a responder esa pregunta específica. El Lente de equidad también está diseñado para funcionar en conjunto con el *Modelo de Participación Comunitaria* de CARB con el fin de promover la equidad en nuestro trabajo operativo. El Modelo de Participación Comunitaria es un documento de orientación integral que brinda al personal estrategias y recursos para involucrar de manera significativa a las comunidades en el trabajo que tiene un impacto en el público. El personal que utilice ambas herramientas debe comenzar con el Lente de equidad y luego integrar el uso del Modelo de Participación Comunitaria durante el *proceso para aplicar el Lente de equidad de CARB*.

Lente de equidad de CARB

Pregunta 1: Alcance

¿Cuál es el alcance y qué es lo que da lugar a la acción?

Instrucciones: *Elabore un esquema del alcance del proyecto para la acción propuesta. El esquema del alcance debe incluir lo siguiente:*

- *Una descripción del problema, la oportunidad o la necesidad que da lugar a la acción propuesta de la CARB.*
- *Productos finales y objetivos (incluidos los objetivos de equidad, si se conocen).*
- *Colaboradores (incluidos equipos internos, socios comunitarios u otras agencias).*
- *Recursos y limites (incluidos cronogramas y plazos de entrega).*

Por qué es importante definir qué da lugar a la acción y cuál es su alcance

Describir el alcance de la acción es el punto de partida para planear un proyecto con éxito. Esto garantiza que todos estén en la misma sintonía. Además, ayuda a identificar posibilidades para incorporar factores de equidad en la acción propuesta y a detectar dónde podrían existir limitaciones para su desarrollo e implementación, lo cual es esencial al aplicar el Lente de equidad. Esta información también le ayuda a comunicar a los socios externos los aspectos en los que pueden influir, generando confianza y fomentando un diálogo más productivo.

La colaboración con socios internos y externos ayuda a garantizar que la acción propuesta de CARB aborde el problema correcto. A nivel interno, trabaje primero con su equipo inmediato para desarrollar una idea clara de las expectativas del proyecto, los límites y lo que es posible lograr. En esta etapa, puede ser útil comunicarse con otros equipos y líderes de toda la agencia para comprender los esfuerzos relacionados y asegurarse de que su trabajo esté alineado y no se duplique. Al utilizar el Lente de equidad, asegúrese de colaborar con la Oficina de Participación y Equidad, que brinda apoyo en la implementación de las herramientas de equidad de CARB. A nivel externo, los miembros de la comunidad pueden aportar sus experiencias vividas para identificar los problemas subyacentes y posibles impactos, con el fin de dar forma a la acción.

Consejo: *Los detalles del proyecto seguirán evolucionando a medida que se desarrolle una acción propuesta de la CARB. Le recomendamos que regrese a las respuestas anteriores y las actualice a medida que utilice el Lente de equidad y obtenga información nueva.*

Pregunta 2: Datos

¿Qué datos se necesitan para evaluar los impactos en materia de equidad y cómo se recopilarán esos datos?

Instrucciones: *Haga una lista de los datos que se necesitan para evaluar los impactos en materia de equidad relacionados con la acción propuesta de la CARB. Esto incluye lo siguiente:*

- *Qué datos ya están disponibles y cuáles faltan.*
- *El plan para acceder o recopilar los datos adicionales necesarios. Indique qué información adicional, incluidas las perspectivas que aportó la comunidad, podría ser necesaria. Si sería útil contar con los datos adicionales pero no es posible recopilarlos, explique por qué.*

Lo ideal es que incorpore datos cuantitativos y cualitativos, que puedan desglosarse por factores demográficos, incluidos, entre otros, los ingresos, la ubicación geográfica, la situación de vivienda o el nivel educativo, para observar los impactos en los distintos grupos. El análisis de datos se examinará en la Pregunta 3.

Por qué los datos requieren un pensamiento crítico y una participación amplia

Cuando se examina de manera crítica desde un lente de equidad, el uso de datos permite sustituir las suposiciones por evidencia y ayudar a identificar cualquier impacto desigual existente y posible. Por ejemplo, si bien las emisiones generales podrían estar mejorando en todo el estado, los datos desglosados por características demográficas que, como se sabe, guardan una relación con los impactos de la contaminación del aire, como la raza o los factores socioeconómicos, muestran que ciertas comunidades siguen enfrentando una mayor exposición a la contaminación del aire.[3] Algunos ejemplos de datos cuantitativos y cualitativos relevantes para identificar posibles impactos desiguales son los siguientes:

- Herramientas como *CalEnviroScreen*, desarrolladas por agencias gubernamentales o instituciones que recopilan diversos indicadores de salud.
- Datos de monitoreo de la calidad del aire, por ejemplo, *AQView*.
- Resultados de los programas de CARB, por ejemplo, el *Programa de Protección del Aire Comunitario*.

[3] Libby Koolik, et al., *$PM_{2.5}$ exposure disparities persist despite strict vehicle emissions controls in CA (Las disparidades en la exposición a PM 2.5 persisten a pesar de los estrictos controles de emisiones de los vehículos en California), Science Advances*, vol. 10, número 37 (11 de septiembre de 2024), Identificador de objeto digital (Digital Object Identifier, DOI): 10.1126/sciadv.adn8544.

- Datos generados por la comunidad, como los informes de organizaciones basadas en la comunidad que resumen las inquietudes en materia de justicia ambiental.
- Estudios académicos sobre las principales disparidades en la exposición a la contaminación.

La participación puede fortalecer los procesos de identificación y recopilación de datos. Por ejemplo, los socios internos podrían identificar fuentes de datos existentes y señalar brechas o limitaciones conocidas. Los socios externos, incluidas las organizaciones basadas en la comunidad y las instituciones académicas, pueden ayudar a señalar datos o incluso generar datos importantes que, de otro modo no estarían disponibles.

BORRADOR

Pregunta 3: Análisis de equidad

¿Qué factores de equidad, incluidos los impactos desiguales pasados, presentes y posibles, deben tenerse en cuenta?

Instrucciones: *Analice los datos recopilados en la Pregunta 2 para comprender cómo la equidad se relaciona con la acción propuesta de la CARB. Describa las metodologías utilizadas, incluida la forma en que se aplican e interpretan los datos. Al presentar los hallazgos, señale lo siguiente:*

- *Quiénes y qué aspectos podrían verse afectados por la acción propuesta de la CARB.*
- *Las disparidades pasadas y presentes que podrían interactuar con la acción propuesta de la CARB.*
- *Los posibles impactos desiguales que podrían ocurrir a partir de la acción propuesta de la CARB, incluidos los beneficios y la exposición, así como las posibles*

Por qué es importante el análisis y de qué forma puede ayudar en la colaboración

El análisis de datos ayuda a descubrir patrones que muestran cómo las desigualdades pasadas y presentes determinan los resultados ambientales y de salud, lo que contribuye a diseñar acciones que reduzcan el daño en lugar de reforzar involuntariamente las disparidades. Por ejemplo, analizar la historia del ¨Redlining¨ (Práctica de las líneas rojas), una política federal discriminatoria originada en la década de 1930 que negaba inversiones en vivienda a ciertos vecindarios según su composición racial, puede ayudar a comprender las disparidades actuales en la exposición a la contaminación del aire basadas en la ubicación, la raza y la etnia.[4] El análisis de datos también podría revelar cómo las identidades cruzadas o las circunstancias de vida dan forma a las disparidades y a los posibles impactos desiguales, un concepto conocido como interseccionalidad. Por ejemplo, la exposición a PM2.5 proveniente de incendios forestales es mayor para las comunidades rurales en tierras tribales reconocidas a nivel federal.[5] Las personas que viven

[4] Haley Lane, et al., *Historical Redlining is Associated with Present-Day Air Pollution Disparities in U.S. Cities (La práctica histórica de las líneas rojas está asociada con las disparidades actuales en la contaminación del aire en las ciudades de EE. UU.), Environmental Science and Technology Letters*, Env. Sci. Technol., 9 (4): 345-350 (2022), https://doi.org/10.1021/acs.estlett.1c01012.

[5] Joan A. Casey, et al., *Measuring long-term exposure to wildfire PM2.5 in California: Time-varying inequities in environmental burden (Medición de la exposición a largo plazo a PM2.5 proveniente de incendios forestales en California: Desigualdades en los impactos ambientales que varían con el tiempo), Proceedings of the National Academy of Sciences USA*, 121(8) e2306729121 (13 de febrero de 2024), https://doi.org/10.1073/pnas.2306729121.

o trabajan en zonas rurales o en determinadas condiciones socioeconómicas a menudo se enfrentan a la exposición a impactos ambientales agravados.

La participación durante el análisis de equidad ayuda a garantizar que se identifiquen los posibles daños y las oportunidades. Los socios externos e internos pueden aportar comentarios sobre cómo abordar el análisis de equidad, incluidas preguntas clave que deben plantearse, aspectos que deben buscarse, así como la experiencia necesaria para realizar determinados análisis. Además, la participación externa puede aportar un contexto fundamental que permita comprender los hallazgos. Por ejemplo, los miembros de la comunidad pueden ayudar al personal a entender por qué existe una disparidad identificada y la historia que hay detrás de esta.

BORRADOR

Pregunta 4: Objetivos y estrategias

¿Cuáles son los objetivos de equidad y qué estrategias ayudarán a lograrlos?

Instrucciones: *Identifique objetivos específicos que tengan como fin reducir las disparidades existentes o posibles. Incluya tanto objetivos a corto plazo como a largo plazo. Para cada objetivo, tenga en cuenta estrategias diferentes. Esto podría significar ajustar la acción propuesta, agregar acciones complementarias, o bien, una estrategia básicamente diferente. Explique cómo cada estrategia ayuda a reducir las disparidades existentes o a prevenir impactos no deseados. Asegúrese de que todas las estrategias alternativas sean consistentes con las directrices legislativas y las leyes vigentes, incluida la Constitución de California, Art. I, § 31; Código Civil § 51; el Código de Gobierno de California § 11135, Código de Gobierno de California § 12940 y siguientes.*

Cómo puede desarrollar objetivos y estrategias de equidad y cómo la participación de las partes interesadas puede ayudar

Para desarrollar objetivos de equidad, tenga en cuenta los cambios en los procesos (cómo se lleva a cabo el trabajo), los resultados (qué resultados se logran) y el aprendizaje (qué información se recopila) que podrían ayudar a reducir o a evitar impactos desiguales mediante la acción propuesta de CARB.

Algunos ejemplos de objetivos de equidad por tipo de programa incluyen los siguientes:

- *Desarrollo de regulaciones:* Identifique y considere las cargas de exposición elevadas en las comunidades históricamente afectadas al desarrollar y reportar medidas para reducir la contaminación del aire.
- *Programas de incentivos y procesos de contratos:* estructure los procesos de difusión y solicitudes para reducir los obstáculos a los que se enfrentan los solicitantes de comunidades desatendidas.
- *Monitoreo:* incluya las experiencias vividas de la comunidad al recopilar datos e información sobre la calidad del aire y sus impactos.

La evaluación de estrategias alternativas es un proceso sistemático que permite identificar, comparar y examinar diversos enfoques posibles con el fin de lograr un resultado específico. Puede utilizar este enfoque para explorar diferentes estrategias y lograr los objetivos de equidad, lo que le ayudará a desarrollar la estrategia más sólida para promover la misión y los compromisos de equidad de CARB.

Trabaje con socios colaboradores internos y externos para desarrollar y perfeccionar los objetivos de equidad de la acción propuesta de CARB, así como las estrategias alternativas que se someterán a consideración. Los socios colaboradores internos, como la Oficina de Participación y Equidad y la Oficina de Equidad Interna, pueden ayudar a identificar los

objetivos y las estrategias de equidad. La Oficina Legal puede ayudar a confirmar que las estrategias cumplan las leyes estatales y federales. Los socios colaboradores externos, incluidas las comunidades, otras agencias gubernamentales y las instituciones académicas, pueden aportar perspectivas que ayuden a identificar y dar prioridad a los objetivos y estrategias de equidad para la acción propuesta de CARB.

BORRADOR

Pregunta 5: Implementación

¿Cuál es el plan para implementar los objetivos de equidad de la acción propuesta de CARB?

Instrucciones: *Describa el plan para implementar los objetivos de equidad de la acción propuesta de CARB. Asegúrese de identificar los pasos específicos que se seguirán para llevar a cabo los objetivos de equidad, cuándo y en qué orden. Compruebe que cuenta con los elementos necesarios para PREPARARSE para el éxito:*

- *Planeación: el plan cuenta con pasos viables, claros y que pueden llevarse a la práctica.*
- *Recursos: cuenta con financiamiento y recursos de personal (incluido el tiempo) adecuados.*
- *Cumplimiento: cuenta con el respaldo de los líderes de CARB para apoyar su implementación.*
- *Participación: incorpora las aportaciones de la comunidad, si corresponde.*
- *Adaptabilidad: incluye momentos específicos en el cronograma para evaluar el avance y permite realizar correcciones sobre la marcha si no se logran los objetivos de equidad.*
- *Información: plantea la forma de compartir el avance con los socios internos y el público.*
- *Evaluación: existe una revisión por parte de socios clave, incluidos líderes de CARB y socios externos, como las comunidades u otras agencias, si corresponde.*
- *Proceso basado en datos: existe un fundamento basado en datos cuantitativos y cualitativos.*

Por qué debemos pensar en la implementación y quiénes la determinan

Evaluar de manera proactiva si los objetivos de equidad de la acción propuesta de CARB son viables, cuentan con financiamiento y recursos adecuados garantiza que los objetivos se puedan traducir con éxito en resultados medibles. Identificar posibles problemas permite contar con tiempo para volver a evaluar y ajustar el rumbo antes de la implementación.

La participación puede aportar una variedad de perspectivas para identificar posibles problemas que, de otra manera, podrían haberse pasado por alto. La participación de las comunidades y las organizaciones basadas en la comunidad podría revelar obstáculos para acceder a los recursos en determinadas áreas. Colaborar con socios internos, como la Oficina Legal o los equipos que han trabajado en acciones similares de CARB, puede ayudar a identificar y evitar obstáculos del pasado o compartir experiencias de éxitos anteriores.

Al planificar la implementación, es importante entender cualquier limitación y establecer expectativas para cualquier participación (esto puede ocurrir en el Paso 1 de aplicar el Lente de Equidad, cuando trabajas con tu equipo interno). Tenga en cuenta qué se necesita para que sus socios colaboradores participen de manera significativa en las diferentes etapas del proceso. Tenga en cuenta los distintos contextos situacionales, las capacidades y el acceso a los recursos consultando el Modelo de Participación Comunitaria. *Paso 1.3: Identifique los recursos necesarios para la participación*, *Paso 1.4: Identifique audiencias diversas* , y *Paso 2.1: Identificar lugares específicos, comunidades y sus necesidades* en el marco del *Modelo de Participación Comunitaria* brinda orientación sobre cómo proporcionar recursos para ayudar a los miembros de la comunidad a involucrarse plenamente en el proceso de participación.

BORRADOR

Pregunta 6: Indicadores y rendición de cuentas

¿Cuál es el plan para dar seguimiento, evaluar y dar a conocer públicamente los impactos en materia de equidad a medida que pasa el tiempo?

Instrucciones: *Describa el plan para dar seguimiento, evaluar e informar sobre los impactos en materia de equidad de la acción propuesta de la CARB, incluidos los indicadores de equidad que se desarrollarán y monitorearán. Tenga en cuenta cómo se medirá el éxito en las diferentes comunidades. Indique qué mecanismos de rendición de cuentas se utilizarán para respaldar los objetivos de equidad de la acción.*

Importancia de los indicadores de equidad con impacto en las partes afectadas

Los indicadores de equidad son un conjunto de indicadores cuantificables diseñados para evaluar las disparidades en el acceso, los resultados o las oportunidades entre diferentes grupos de población, en particular aquellos que han sido históricamente marginados o desfavorecidos. Algunos ejemplos de indicadores de equidad son los siguientes:

- Niveles de participación de las comunidades en áreas de alto impacto durante las actividades de participación.
- Reducciones de contaminación logradas en las comunidades con los niveles de referencia más altos de contaminación.
- Número de recomendaciones impulsadas por la comunidad que se implementaron en la regulación final o en el diseño del programa.
- Datos del programa de CARB, incluidos quiénes presentaron solicitudes y quiénes se beneficiaron.

El análisis de los indicadores de equidad proporciona evidencia clara y basada en datos para medir el avance hacia los objetivos de equidad y destacar las áreas en las que podrían ser necesarios enfoques adicionales o adaptados. Dar a conocer los resultados de la acción, especialmente a las partes afectadas, ayuda a generar confianza y a demostrar que el trabajo de CARB para promover la equidad está respaldado por resultados medibles.

Si la acción propuesta de CARB tiene un impacto en las comunidades, el personal debe tener en cuenta cómo se medirá el éxito en las diferentes comunidades. Siempre que sea posible, involucre a las partes afectadas en el desarrollo de indicadores de equidad y criterios de evaluación.

Implementación del Lente de equidad de CARB

Dar prioridad a la equidad es fundamental para el trabajo de CARB, ya que las experiencias relacionadas con la contaminación del aire no se comparten, ni se han compartido históricamente, de manera equitativa en California. El Lente de equidad de CARB es una herramienta que ayuda al personal a analizar de manera sistemática cómo su trabajo puede contribuir a abordar o evitar posibles disparidades, e identificar formas prácticas de servir mejor a las comunidades más afectadas por la contaminación del aire y el cambio climático. El Lente de equidad se diseñó como herramienta analítica y como proceso que se perfeccionará continuamente según su uso, los aprendizajes del personal y las perspectivas de la comunidad. Este enfoque se fundamenta en la filosofía de la humildad cultural, que hace hincapié en el compromiso de por vida con la autoevaluación, la autocrítica y el desarrollo de alianzas con socios comunitarios, especialmente líderes y miembros de la comunidad que se ven impactados directamente por el trabajo de CARB.[6]

La Oficina de Participación y Equidad de CARB ofrece al personal orientación personalizada, asistencia técnica y recursos complementarios para la aplicación eficaz del Lente de equidad en los distintos programas de la agencia. El personal de CARB seguirá promoviendo estos objetivos y valores a través del trabajo de la agencia con el propósito de impulsar un cambio significativo y duradero. Obtenga más información sobre el compromiso de CARB con la promoción de la equidad en nuestra *página web de equidad*.

BORRADOR

[6] Yeager, K.A., & Bauer-Wu, S., *Cultural humility: essential foundation for clinical researchers (Humildad cultural: base esencial para investigadores clínicos)*, Appl Nurs Res. (Investigación en Enfermería Aplicada) (12 de agosto de 2013), 26(4):10.1016/j.apnr.2013.06.008. doi:10.1016/j.apnr.2013.06.008.